

OSTRACA FROM KARANIS

(O. Mich. IV)

cit. O Mich. 1112-1144

These texts are the fourth and last installment of ostraca from Karanis in the University of Michigan Collection and may be conveniently designated as O. Mich. IV. The publication of the ostraca was initiated by Leiv Amundsen in O. Mich. I, Nos. 98-699, and continued by H. C. Youtie in O. Mich. II, Nos. 700-971 (= P. Mich. VI, pp. 143-199) and O. Mich. III, Nos. 972-1111 (= P. Mich. VIII, pp. 165-209). The present installment begins with No. 1112 and concludes with No. 1144.

I. PAYMENTS OF MONEY

	A. Account	
1112 (Inv. 9325)	3 x 1.5 cm.	Late Ptolemaic

] [.] [
]δ δ	
] (δραχματ) ᾱ	
]τοθ	
	B. Receipts	
	1. σ() : σύνταξις or σιτώνιον ?	
1113 (Inv. 9388)	5 x 5 cm.	Early 1 cent. A.D.
	Ἑρμᾶς Ταῶς	
	τε () σ() Μεχ(εῖρ) (δραχμας) ᾱ	Jan./Feb.
	[Θῶ]θ τξ	Aug./Sept.

With respect to the date of this text see the remarks on Ostr. 1115.

1. Ταῶς : nom. for gen. The name may be feminine as well as masculine; see Preisigke, *Namenbuch*, s.v.

2. τε () : possibly τέχ(των) or τέλ(ος).

3. [Θῶ]θ : unless I have erred in establishing the margin, [Φαμενώ]θ is not possible.

The first two lines of the text begin at the left edge of the ostrakon.

1114 (Inv. 9401) 2. ἐπιστατικόν
10.2 x 11 cm. May 25, 20 B.C.

(ἔτους) ι Καίσαρος δ[ι]α[γέγρα(αφεν)]

Ἑρμοκράτης

Ἐξάθου ἐ(πιστατικοῦ) ἀπὸ [...]

4 μεχρι ἕως Παχῶν λ̄ (δραχμᾶς) θ (τριώβολον),

ὄμοιως) Πνεφερῶ(ς) Ἡρακλή(ου)

ἐ(πιστατικοῦ) Παχῶν λ̄ (δραχμᾶς) γ.

1. For the perfect as a suitable tense in the 1st cent. B.C. see C. Préaux, *Chr. d' Eg.* 60, 1955, 375-81; W. Müller, *Archiv f. Papyrusf.* 16, 1958, 191.

3. ἐ(πιστατικοῦ) : ε and σ are difficult to distinguish in this abbreviation; cf. *TAPA* 71, 1940, 642 = *Scriptiunculae* I, p. 82.

4. μεχρι : miswritten for Μεχίρ, unless μέχρι ἕως is a double preposition like σύν παρά in *P. Mich.* VIII 481, 20 (cf. note ad loc.). For other examples of compound prepositions, adverbs, and conjunctions see Radermacher, *NTGrammatik*, 32; Nachmanson, *Eranos* 38, 1940, 1-8.

1115 (Inv. 9400) 4.4 x 5.4. cm. Reign of Augustus (?)

]...η() ἐ(πιστατικοῦ)

] Θῶ(θ) κᾱ (δραχμᾶς) β.

Sept. 18/19

For the date see *TAPA* 71, 1940, 639, n. 55a; 642, n. 69; *Class. Phil.* 37, 1942, 148; *Berytus* 8, 1944, 88, n. 29 (= *Scriptiunculae* I 79, n. 55a, with Add., p. 102; 82, n. 69, with Add., p. 103; II 826; 918, n. 29). See also *O. Mich.* III 981, 1, note; the date of *Ostr.* 1114.

1. The mutilated name might be Μύσθ(ης) Ἀκί(ου).

3. Unspecified

1116 (Inv. 9890) 7.1 x 8.5 cm. II cent. A.D.

ἔτους ια {κα} Μεχεῖρ κᾱ

Feb. 15/16

διαγ(έγραφεν) Ὀρσενούφις Θεαβεῖνις

4 ὑ(πέρ) ἀρ[ι]θ(μήσεως) μηνός) Τῦβι Πουε ...
 μου μουλ ... () δι(ἀ) Σαραῶς
 ἡμέρου ὀβολ(ούς) ἕξ, (γίνονται) (ὀβολοῖ) 5,
 πλήρης.

1. Θεαβεῖνις = Θεαβέννις, Θεαβένις. For numerous examples of this name at Karanis in the 2nd cent. see P. Mich. IV, pt. 2, p. 175.

3-4. Πουε ... μου: the letter after epsilon was somehow corrected. It seems as if the scribe intended to correct a nu to iota and in so doing blotted the following letters at the same time. It is not too fanciful to suggest Πουέρ Δέκμου, but this is purely conjectural.

4. μουλ ... () : μουλίω(νι) is not convincing.

Σαραῶς : there is a slight possibility that this should be read Σαραπῶς.

5.(ὀβολοῖ): Ostr. ♂ A Payment of 6 ob. appears to imply a tetradrachm of more than 24 ob. See Johnson and West, Currency, pp. 7-12.

1117 (Inv. 9298)

9.8 x 6.6 cm.

178/179 or 188/189 (?) A.D.

]θ (ἔτους) Κομμῶδου
] ἀπάτο(ρος) δι(ἀ) Χρυσίππου
] (δραχμῶς) ν.

1. If the reading is correct, the text must be assigned to the 19th or the 29th year of Commodus.

II. DELIVERIES IN KIND

A. Accounts

1118 (Inv. 9419)

9.3 x 7.2 cm.

II cent. B.C.

4 ἀ(παιτήσεως) κα[τ] ἀνδ]ρα. Θῶ(θ) ιζ̄ παρ(ηνέχθησαν)
 διὰ Ἰσιτος Ὠρ(ου) β
 ιθ̄ ὀμ(οίως) ἄλλαι β 5
 διὰ Πετῆσι Ὠρ(ου) β
 Φαῶ(φι) δ̄
 Ἀρπανῦσις Μενάνδρου αἰβ

8	ε̄	εἰς πόλιν	δ
] δ̄	εἰς πόλιν	β
] .	εἰς πόλιν	γ 1/5

1. ἀ(παιτήσεως) : Ostr. ᾱ.

4. β : corrected from α. A Πετεῆσις Ὠρου is attested at Karanis in the 2nd cent. A.D.; see P.Mich. IV, pt. 2, p.210.

1119 (Inv. 9311)

8.5 x 7.4 cm.

9/8 B.C. (?)

ἔτους κβ κόμη(ς) Βακχ(ιάδος)
 ᾱ (πυροῦ ἀρτάβαι) οε, β̄ ογ, γ̄ πη
 δ̄ ξδ, νᾱ(ύλου) το̄(ύτων) ἼΑν.
 (2nd hd.) Σίμων ἐσφράγι[σα].

The date assigned to this text rests on the character of the hand, the mention of a 22nd regnal year, and the implications of the money payment recorded in line 3 (see note ad loc.).

1. κόμη(ς) = κώμης

2-3. Since no month is named, the numerals surmounted by horizontal bars are probably not dates but mark four separate lots of wheat, or four shipments. For numbered φοραί see P.Oxy. 33, 2670, 16 note. The total number of artabas is 300.

2. (πυροῦ ἀρτάβαι) : Ostr. 

3. νᾱ(ύλου) το̄(ύτων) : Ostr.  το̄. The conventional expression is καὶ τοῦτων τὰ ναῦλα; cf. O.Mich. I 179, 8f.; II 802, 6. Since the total collection is 300 artabas and the transportation charge is 1050 dr., the average rate per art. from Bachhias to Alexandria is 3 1/2 dr. If these are silver drachmas, the rate is very high when compared with current prices of wheat (Johnson, Roman Egypt, pp.310f.; Schwartz, P.Sarapion, pp.331-3). Sums as high as 1050 dr., in the contemporary ostraca from Karanis, generally pertain to copper drachmas. Cf. TAPA 71, 1940, 643 = Scriptiunculae I, p.83. But copper payments are not to be expected after the reign of Augustus, although copper statements were retained in government tax accounts (Johnson, Currency, p.15).

4. Simon is an ἐπισφραγιστής; cf. Preisigke, Wörterbuch III, p.116; Calderini, ΘΗΣΑΥΡΟΙ (Studi della Scuola Papirologica, Milano, IV, iii), pp.86f.

1120 (Inv. 9992)

8 x 8.6 cm.

II cent. A.D.

Μεσορή $\overline{\iota\theta}$

Aug. 9

Ψεκ...μ() ἐδόθη
(πυροῦ) (ἀρτάβη).

1121 (Inv. 9887)

7.8 x 7.2 cm.

II/III cent. A.D.

τὸ πᾶν σὺν (ἐκατοστῆ) (ἀρτάβαι) ρμ
(ὦν) μ(εμετρημένοι) (ἀρτ.) πβ, ἄλ(λαι) ιγ, ἄλ(λαι) (ἀρτ.) ϑ,
(καὶ) ἐκ κριθ(ῆς) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιβ. Θα. -
4 αίου Σισό(ιτος) (ἀρτ.) ρθ,
λο(ιπαὶ) (ἀρτ.) κε (ἥμισυ),
(καὶ) ὄνδ(ματος) Θαυβαρίου
σὺν (ἐκατοστῆ) (ἀρτ.) κζ.

1. ρμ : possible but less likely is ρλδ.

2. (ὦν) : the characteristic curved line that serves as a symbol for ὦν, is here drawn upward to the left of line 1.

3. ἐκ κριθ(ῆς) : seemingly not ἐν κριθ(ῆ).

4. The 1st letter of the line might be δ, and the name perhaps Θαδ|δίου, which recalls the name of the apostle Thaddaeus. But nothing is truly certain between Θ and ιου.

1122 (Inv. 9849)

6 x 6.5 cm.

Late III/early IV cent. A.D.

[...]ν Α...νος []
[]υτῆμι(ς) ἰππε(ύς) (ἀρτάβαι) []
Οὐαλέρις Ἀγονίας (ἀρτ.) ν
4 Ἀφᾶς Ἀρίου (ἀρτ.) ιε
Ὠρίων Ἐξᾶ (ἀρτ.) μ
Κόμων (ἀρτ.) ιη
Παλήμων ια[]
Ἀιῶν Δημᾶ []
[...]...ε... []

2. [.]υτῆμι(s) : bears comparison with Πετευτῆμις (Πατευτῆμις), which has occurred only in a text of the 2nd cent. B.C. (P.Lond. I 3 [p.46] = Mitteis, Chrest. 129, 20, 33).

ἵππε(ύς) : Ostr. ιππε.

3. Οὐαλέρις = Οὐαλέριος.

Ἄγονίας : Ostr. αγωνιά. Cf. Ἄγονέας

(Pape-Benseler, Eigennamen, s.v.).

4. Ἄφῶς : usual are Ἄφουῖς and Ἄφουᾶς (Namenbuch, s.vv.).

5. Ἐξᾶ : Ostr. εξα, but this can be an abbreviation (cf. line 2, note), e.g.

Ἐξα(κῶντος).

B. Receipts

1. Chaff

1123 (Inv. 9449 + 9451)

10 x 5.5 cm.

301/2 A.D.

Αὐ(ρήλιος) Φίλιπος καὶ οἱ (μέτοχοι)
 ἐπιμ(εληταὶ) ἀχ(ύρου) Παλήμονι
 χ(αίρειν). παρήν(εγενε) Πεμήν οἱ() ἴ-
 4 δι(ος) κω(μητῶν) [.].. ἐπ(ὶ λόγου) λί(τρας) ρ,
 κω(μητῶν) [.....]ς ἐπ(ὶ λόγου) λί(τρας) ν.
 [(ἔτους) ιη κα]ὶ ιζ καὶ ι
]θ κε.

1. Φίλιπος = Φίλιππος, who is known as a collector of chaff also from O.Mich. II 784,6; III 1009,5.

οἱ (μέτοχοι) : Ostr. οἱ//.

3. οἱ() : e.g., οἱ(κεῖος) or οἱ(κογενής). A heavy dot precedes and follows οἱ. The dots were not inserted après coup in order to cancel οἱ. The space between Πεμήν and οἱ makes full allowance for the dot.

4,5. Other receipts for chaff, e.g. 1124, 2f.; 1125, 2f., suggest that κω(μητῶν) was followed by a village name. The space in line 5 does not suffice for Καρανίδος.

1124 (Inv. 9760)

6.7 x 6.6 cm.

Early IV cent. A.D.

[] κε

[παρ(ήνεγενε)]βις [Μ]έλα κω(μητῶν)

4 διακοσίας τεσσαράκοντα,
λιτρας) σμ, μόναις

2. Beer

1127 (Inv. 9524)

7.5 x 4.5 cm.

Early 1 cent A.D. (?)

Νέκλις Πνήφλις
ιε ζύτ(ου)]

For beer receipts see O. Mich. II 789-801; III 1026-1028; TAPA 71, 1940, 639f. =
Scriptiunculae I, 79f.; Berytus 8, 1944, 84-86 = Scriptiunculae II, 914-6.

III. AN ACCOUNT OF PAYMENTS IN MONEY AND
DELIVERIES IN KIND

1128 (Inv. 9518)

10 x 7.8 cm.

II/1 cent. B.C.

i

ii

[τι(μῆς) πυ]ροῦ νέ(ου) υε
[τι(μῆς)] ζύ(του) υι ὄμο(ίως) ο
ύ(πέρ) ἴσι(νος) ζύ(του) υι
4 τι(μῆς) κυάμο(υ) με
τῆ θ Πετεῖσις ρν
Θασώτει τ.
Θασώτει ρ
8 Θασώτει τι(μῆς) (πυροῦ) Ἄχ.

Θασώτει σ
Θασώ(τει) τι(μῆς) (πυροῦ) Ἄω
Πασόξ(ει) ἰδ(ελφῶ) κρ(ιθῆς) ᾱLd
Νουμ(ηνίψ) κρ(ιθῆς) ᾱLd
κρ(ιθῆς) ᾱLη
κη() χα(λκοῦ) Ἐφ

All amounts not labelled πυροῦ or κριθῆς are expressed in terms of copper drachmas
(cf. ii 8). See Johnson, Currency, pp. 13ff.

i, 1. Restored from i, 8; ii, 3.

2. Restored from the following line.

3. ζύ(του) : Ostr. ζ̄.

6-8; ii, 2-3. Θασώτει = Θασώτι.

IV. LITURGICAL WORK

A. Deliveries from the Granary to the Harbor

1129 (Inv. 9987)

3.7 x 6.2 cm.

II/III cent. A.D.

Μεσορῆ η̄

Aug. 1

[Ἐ]νέ(βαλες) κάλ(αθον) άν-

[ν]ίσου. Ἴρη-

[ναῖο]ς σεση(μείωμαι).

2-3. άν[ν]ίσου = άννήσου; for variant spellings see Liddell-Scott-Jones, s.v.

άννησον; Preisigke-Kiessling, Wörterbuch IV, 1, s.v.

3-4. Ἴρη[ναῖο]ς = Εἰρηναῖος

1130 (Inv. 9872)

8.5 x 5 cm.

Nov. 26, 286 A.D. (?)

δει(απρώτου) Ἄγαθοῦ Δαίμονο(ς) γεν(ήματος) β (ἔτους)

285/286 A.D.

ἀ(πδ) κωμαρχῶν καὶ Παν-

νοῦ ὀριοδ(είκτου) Κεραν(ίδος) δ[ι](ἀ) Μαρῆ

4 ὄν(οι) δεκατέσσ[α]ρ[ε]ς, ιδ,

Ἄθυρ λ.

1. For Agathos Daimon as dekaprotos in 286/287 see O. Mich. I 411. β (ἔτους) : β corrected from α.

2. ἀ(πδ) : Ostr. α / .

2-3. For Pannous as boundary inspector in 299 see P. Cair. Isidor. 3, 10 note.

3. Κεραν(ίδος) = Καρανίδος. For this spelling see also O. Mich. I 222; II 786.

4. Μαρῆ = Μαρρῆ, "short" genitive of Μαρρῆς. See Amundsen, O. Oslo., p. 49.

1131 (Inv. 9471)

9 x 4.8 cm.

Oct. 10, 293 A.D.

θη(σαυροῦ) κώ(μης) Καρ(ανίδος) γεν(ήματος) η (ἔτους) καὶ ζ (ἔτους) δει(απρώτων)

291/2 A.D.

Εὐτόνις καὶ Συρίωνος καὶ Μέλα καὶ Ἴρα-

κλείδου ὀνό(ματος) Πτολεμαῖος Πτολεμαῖο(υ)

4 δι(ἀ) Παλήμ(ονος) δι(ἀ) κτη(νῶν) Ὁξ(υρυγχιτου) δι(ἀ) Πουπλι(ο(υ))

ἄνος α / . (ἔτους) δεκάτο(υ) καὶ ἐνάτο(υ)

καὶ β Φαῶφι ιγ.

O. Mich. I 446 was issued by the same officials on the same day.

3-4. Palemon also acts as the agent of Ptolemaeus in O. Mich. II 894, 4.

Πτολεμαῖος: nom. for gen.

4. Publius is found in charge of donkeys from the Oxyrhynchite nome as early as 289 A.D. in O. Mich. I 416, 4.

1132 (Inv. 9484)

9 x 6 cm.

May 29, 298 A.D.

θη(σαυροῦ) ὀριοδικ(τίας) Καρανίδος γενή(ματος) ιγ (ἔτους)

296/7 A.D.

καὶ ιβ (ἔτους) ὄνοματ(ος) Πτολ(λᾶ) Σωκράτους

δι(δ) Παλήμνος δι(δ) κτη(νῶν)

4 ὄνο(ς) εἷς, (γίνεται) α. (ἔτους) ιδς καὶ ιγς [καὶ 5]

παῦνι δ̄.

1. ὀριοδικ(τίας) = ὀριοδεικτίας.

2-3. For Palemon as the agent of Ptoleas the son of Socrates, see O. Mich. II 891-893.

1133 (Inv. 9787)

6 x 4.7 cm.

Late III cent. A.D.

γενή(ματος) α (ἔτους) Ἑρμοῦ π(όλεως)

δι(δ) κτη(νῶν) Καρανίδ(ος)

ἀπὸ Ἑρμοῦ (πόλεως) μετὰ κτη(νῶν) Εὐερ(γέτιδος)

4 Ἴσιου ὄνο(ματος) Ὀρίων Ἴσιω-

νος δι(δ) Μάρωνος σάκ(κοι)

ἑννέα, (γίνονται) θ.

(ἔτους) β Μεχεῖρ κη.

Feb. 22/23

1-4. Hermupolis lay in Themistes, near the border of Polemon; Euergetis and Isium in Heraclides (P. Tebt. II, pp. 376, 381). On the numerous Ἴσιᾶ see Amundsen, O. Oslo., pp. 50f.

4. Ὀρίων: nom. for gen.

1134 (Inv. 9333)

7.3 x 7.3 cm

311/312 A.D.

ἐν θη(σαυρῶ) κώ(μης) Καρανίδος

δι(δ) Κοπρῆ κ[α]ί τῶν κοι(νωνῶν)

σι(τολόγων) γενή(ματος) η (ἔτους) καὶ 5 (ἔτους) καὶ 6 (ἔτους)

4 ὄνοματος Πατεῦς ἡμί<ο>νο(ι) β
δι(ἀ) κτηνῶν ᾿Ακινίου.
] ι 5.

O.Mich. I 519 and 523 were also issued by Copres and his associates in the same year. In 519,3 and 523,5 correct ιη (ἔτους) to η (ἔτους).

4. Πατεῦς : nom. for gen., as often after ὄνοματος.

ἡμί<ο>νο(ι) : this is the first mention, so far as I know, of mules in the transportation receipts. On mules in Egypt see Schnebel, Landwirtschaft, p.339.

5. ᾿Ακινίου : not ᾿Αβινίου.

6. The name of the month, which preceded the numeral, is almost completely faded.

1135 (Inv. 9868)

7 x 5.6 cm.

Early IV cent. A.D.

μετέβαλεν Πρίσκος
Εὐδέμων εἰς ὄρμο(ν)
Κερκ(ῆ) δι(ἀ) κτην(ῶν) ᾿Ιερ[ῆς]
4 Νῆσ(ου) γ ἰνδικτιῶ(νος)
[.....] π[ι] γενή(ματος)
[.....] ὄνο(υς) τρ[εῖς]
Μεχεῖρ ιε

Feb. 9/10

2. Εὐδέμων = Εὐδαίμων : nom. for gen. Priscus, son of Eudaemon, appears repeatedly in texts of the late 3rd and early 4th cent. in O.Mich. I (see Indexes, p.203).

5. The name of the driver is lost.

6. The number of the year is lost.

B. Lists of Liturgical Workers

1136 (Inv. 9880)

9.7 x 13 cm.

Early IV cent. A.D.

[] δεκανία
εἰς τὴν Διοκλέους κ(ώμην)
Διδσχορος ὁ τοῦ Χαιρήμω(νος)
4 [[᾿Αιῶνος]]

- [Σύρος ὁ τοῦ Νιγερίνου]
- Σαραπίων Μακρίνου
- Χαιρᾶς
- 8 Κάστωρ ὁ τοῦ Οὐενᾶφρις
- Πῶλ ἐξυπολεί(της)
- Πτολεμαῖος ὁ τοῦ Τιβερεί(νου)
- Οὐαλέριος ᾿Αλεξάνδρου
- 12 Θεωνᾶς
- Κάστωρ ᾿Απφουᾶ
- Σεύθης ᾿Ηρᾶ
- [Σώτας ᾿Απολλωνί [ου]]

This is a decania list like O. Mich. I 82. On lists of this kind see Viereck's comments on O. Brüss-Berl. 15.

1. The number of the decania is lost. For numbered decaniai see P. Oxy. XII 1512; O. Meyer 66, introd.

2. The only village of this name recorded by Preisigke, Wörterbuch III, Abschn. 16a, was in the Delta, not far from Naucratis, on the route from Pelusium to Canopus (PSI V 543,31).

3. Dioskoros, son of Chairemon, is mentioned also in O. Mich. I 181-3.

6. For Sarapion, son of Makrinos, see O. Mich. I 106,22; 425,2; 474,4; 652; P. Cair. Isidor. 10,72; 12,74.

8. Οὐενᾶφρις for Οὐενάφριος.

9. A Πῶλ Σαραπίωνος is mentioned several times in P. Cair. Isidor. (see p.441); O. Mich. II 944,7 (Πολ').

ἐξυπολεί(της) = ἐξωπυλί(της); see TAPA 71, 1940, 650ff. = Scriptiunculae I, 90ff.

Also possible is the personal name ᾿Εξωπυλί(του), as in O. Mich. II 849,8.

10. Τιβερεί(νου) = Τιβερίνου.

13. ᾿Απφουᾶ: the last letter looks more like λ than α; but ᾿Απφουᾶς is a well-known name, whereas ᾿Απφουῶλ is unattested.

14. For Seuthes, son of Heras, see O. Mich. I 336 i 15; 351,7; P. Cair. Isidor. (p.433).

15. For Sotas, son of Apollonios, see O. Mich. I 354,4; 592,3; P. Cair. Isidor. (p.442).

1137 (Inv. 9897)

4.6 x 9 cm.

Early IV cent. A.D.

] κεφαλ(αιωτής)
 Κιαμῆς 'Ακοῦ(τος)
 Παῖσις "Ηρων(ος)
 4 "Ηρω(ν) 'Αιώνεως
 'Ηρα . . . 'Αρπαή(σεως)
 'Αχιλλᾶ(ς) Σερήνο(υ)

4. See P. Mich. VI 376, 42; P. Cair. Isidor. (p. 435).

6. See P. Cair. Isidor. 12, 11.

V. MISCELLANEOUS

A. An Order to a Winnower

1138 (Inv. 9360)

8.5 x 5.8 cm.

II cent. A.D.

Χαιρήμων Ζήνων Πνε(φερῶτι) λι(κμητῆ).
 λικνησον τᾶλλα λειθη() Σοκμή(νεως)
 Κάλμου Σισάθου.
 4 (ἔτους) α 'Επεῖφ δ̄. June 28

1. Ζήνων : nom. for gen. λι(κμητῆ): Ostr. [↑]; cf. line 2.

2. λικνησον : for λικμησον; cf. P. Fay. 102, 30 λικνιζουσῶν, O. Strassb. 748

λιγνοῦσιν.

3. Κάλμου : see Preisigke, Namenbuch, for Κάλμα, and O. Mich. II 836 for Κάλμιος. Another possible, perhaps even preferable reading is κυάμου, but I cannot establish its pertinence in this context.

B. A Private Letter

1139 (Inv. 9771 + 9772)

9.3 x 10.6 cm.

III cent. A.D.

Πτολ[εμ]αῖος 'Αρβήκι
 τῷ φιλτάτῳ χαίρειν.
 γεινώσκειν σε θέλω

- 4 ὅτι λέγει ὅτι Δε[.]βε...[.] ἴο καὶ Βελλῆς εἰς
 τὸ πλῦν τοῦ ἀδελφοῦ μου
 [μ]ενῖ Τῦφιν αὐριον. ἐπὶ ἐγβ[ας]
 [ἔσ]εν μίζω σίτου ἐλ[πίδα]
 8 [γέγρ]αφα Ἄγκι καὶ ε[.]
 [.....] Μάγναν.

The ostrakon now consists of two pieces, an upper (9772) and a lower portion (9771). The break runs diagonally downward to the right, through lines 4-6. Only line 4 has suffered severely.

1. Ἄρβηκι = Ἄρβηκει.

4. λέγει : if the reading is correct, the name of the informant was omitted, doubtless as being well known to Harbekis. λυπόν = λοιπόν has been suggested in place of λέγει ὅτι, but I regard ν as impossible.

4-6. εἰς . . . Τῦφιν : for the same construction see P.Mich. VIII 514, 29f.

5. πλῦν = πλοῖον; see Dieterich, Griech.Spr. (Byz.Archiv I), p.65. Cf. O.Mich. I 171,3 πλῦον; 172,5 πλύ(ου).

6. [μ]ενῖ = μενεῖ.

Τῦφιν : this name occurs in a contemporary papyrus from Oxyrhynchus (P.Oxy. XII 1444, 24; 248/9 A.D.). It is equated by Preisigke, Namenbuch, with Τοῦφισ, which is known from the great Schow papyrus (Sammelbuch I 5124, 88, 674) of 192 A.D.

ἐπὶ ἐγβ[ας] = ἐπεὶ ἐγβάς.

7. [ἔσ]εν : the dotted letters are fully preserved, but other interpretations, e.g. γε, cannot be excluded. The idea expressed in this line would normally call for ἔσχεν or ἔλαβεν.

μίζω = μείζω.

8. Ἄγκι = Ἄγκει; for this name at Karanis see P.Mich. IV 224, 3006.

9. The high point is on the ostrakon.

C. A Schoolboy's Notes on an Arithmetical Problem

1140 (Inv. 9815)

8.8 x 9.5 cm.

II/III cent. A.D.


 ὡς δεῖ ποιεῖ ἀς τοῦ ποι. [
 Ἄρ ἐπὶ τὰς [

Below the text is a crude bust.

1. The legible symbols stand for διακόσιοι, πύρος, and τριώβολον.
2. ὡς δεῖ : a normal phrase for introducing the solution of a mathematical problem (P.Mich. III, p.48).
- 2-3. ποιεῖ . . . ἐπὶ : this is a direction to carry out multiplication (P.Mich. III, p.46).
3. The symbol at the beginning of the line may be intended for $\overline{\text{—}}$, i.e. ἀρτάβας; if so, it has been much ornamented.

D. Pen Trials

1141 (inv. 9793)

8 x 7.8 cm.

III cent. A.D.

δ[

δ[

4 Χαιρη... [
 δω Χαιρη[ήμ]μωνος
 Ἰσιδιώπρης Ἡρωνος
 ἀντὶ τοῦ ἡμῖν πύρος

Ὀριγένους Ἰσιδώρου
 Χαιρήμμωνος

4. Cf. lines 7-8.

5. Ἰσιδιώπρης is unattested; perhaps better Ἰσιδιώπρης (cf. Ὀσφρῆς).

1142 (Inv. 9794)

6.6 x 5.2 cm.

III cent. A.D.

Διδσχορος

'Ισιδῶρου πρὸς

νιδε

4

(ἔτους) Διδσχο-
ρος 'Ισιδῶ-
ρου Νῆλος

] Ὀριγένου

2. πρὸς : sigma is written below omicron along the edge of the ostrakon.

4. (ἔτους) : Ostr. \leftarrow . This symbol is also used for 1/2, as in P. Mich. III, p. 53.

5-7. Written over an earlier text of 4 lines, each consisting of a numeral — γ, α, γ, γ — preceded by an oblique check mark.

1143 (Inv. 9857)

11.6 x 13.5 cm.

III cent. A.D.

καὶ λοραο

καὶ λοργαφαφι

The ostrakon is blank for a space of 9-11 cm. below the text.

E. Doubtful

1144 (Inv. 9850)

8.5 x 10.5 cm.

IV cent. A.D.

ὁ]μολδοις ἀλ-

] ωκμοις

τοῦ Ἀρσινο]είτου νομοῦ

4

]ι κατὰ καὶ γραφο-
το]ῦ Σαραπάμμω]νος

] .. [] .. [

1. On the significance of ὁμολογος see B. A. Van Groningen, *Mnemosyne* 50, 1922, 124-37; N. Lewis, *Chr. d' Eg.* 97, 1974, 161f.